HU

Mielőtt az új géppel dolgozni kezd, olvassa el kérem gondosan ezt a használati útmutatót

A.V. 2

Utánnyomatás, kivonatok készítése is jóváhagyást igényel. Műszaki változtatás fenntartva

HU	Vannak műszaki kérdései**? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészre vagy használati útmutatóra?** Honlapunkon www.guede.com Szerviz részlegben gyorsan bürokrácia nélkül segíteni tudunk. Kérjük segítsen nekünk segíteni Önnek. Hogy az Ön készülékét reklamáció esetén azonosítani tudjuk, szükségünk van a széria számra, árukészlet tétel számára és gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja a gép típus címkéjén. Hogy az adatok álladóan kéznél legyenek, kérjük jegyezze fel őket alul. Gyártási szám:_____Árukészlet tétel száma:_____Gyártási év_____		
	tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999**	**e-mail: support@ts.guede.com**

Megjelölés:

Készítmény biztonsága, tilalmak:

CE	
Gyártmány megfelel az EÚ szabványainak	Tilos a készítményt beáztatni

Tilalmak:

Ne nyúljon bele a vágó tárcsába	Tilos a terméket gyerek közelébe tartani

Tilalmak, intelmek:

Figyelmeztetés! Veszélyes hely!	Figyelmeztetés veszélyes villamos feszültség

Utasítások:

Olvassa a használati útmutatót	Viseljen fültokot és védőszemüveget

Környezet védelem:

	PAP
A hulladékkal ne szennyezze a környezetet, szakszerűen semmisítse meg	Papír göngyöleget gyűjtőhelyekre lehet leadni újra feldolgozásra

Hibás/megsemmisítésre kijelölt elektromos vagy elektronikai készüléket kijelölt nyilvános gyűjtőponton kell leadni	Zöld pont (Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland AG)

Csomagolás:

Védeni a nedvességtől.	A csomag orientációja Felfelé

Készülék

GF 180 CSEMPEVÁGÓGÉP

Szállítás terjedelme (1 ábra A)

1. **Védőfedél**
2. **Asztal**
3. **Skála**
4. **Paralel vezető léc**
5. **Támasztékot a felállításhoz**
6. **Be/kikapcsoló**
7. **Paralel ütközőléc szöges csavarja**
8. **Vízedény**
9. **Az asztal szabályzócsavarja**

HU EÚ megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel mi Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Németország, kijelentjük, hogy az alább megnevezett készülékek koncepciója és szerkezete melyeket forgalmazunk megfelelnek a EU egészségvédelmi és biztonsági alapfeltételeinek

Készülékek olyan megváltoztatása esetén, amely nem volt velünk megbeszélve, ez a nyilatkozat elveszti érvényességét

Készülék megjelölése:

GF 180 CSEMPEVÁGÓGÉP

árukészlet tételszáma: 55410

Dátum/ gyártó aláírása: 15/5/2009

Az aláírt személy adatai: P Arnold, társaság igazgatója

Megfelelő EU irányelv:

98/37/EG gépipari irányelv
EU gépekről szóló irányelve 98/37EG
73/23/EEC-93/68/EEC alacsony feszültségre vonatkozó irányelvek
-73/23/EEC-93/68/EEC EU irányelv az alacsony feszültségről
Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EEC
89/336/EEC Elektromágneses megbízhatóság
(RoHS) 2002/95/EC (RoHS) 2002/95/EC]

Harmonizált szabványok:

EN 61000-3-2/A2:2000, EN 61000-3-3/A1:2001
EN 55014-1/A2:2002, EN 55014-2/A1:2001, 61029-1/A12:2003

Certifikálas helyszíne:

TÜV Product Safety GmbH, TÜV SÜD Gruppe, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

Kedves vevő!
A Ön csempevágó készülékének kezelése egyszerű. Felhasználása sokoldalú és minden ezermester számára nélkülözhetetlen készülék.
Sok örömet kívánunk a készülékének használatából.

1 Bevezetés

Ez a csempevágó készülék az Európai Unió érvényes irányelvei szerint van megszerkesztve. Az elektromos készülékek használatánál teljesíteni kell bizonyos biztonsági követelményeket, hogy esetleges sérülések vagy károk keletkezését megelőzzük. Ezért gondosan olvassa el a használati útmutatót és út tegye el, hogy a szükséges információk mindig kéznél legyenek. A használati utasítások be nem tartásából eredő károkért és balesetekért nem vesszük magunkra a felelősséget

2 Biztonsági utasítás

Az egész használati utasítás az első használat előtt el kell olvasni. Abban az esetben ha a gép bekacsolása és kezelése körül kétségek keletkeznek forduljon a gyártóhoz (szerviz osztály)

MAGAS SZINTŰ BIZTONSÁG BETARTÁSÁ VÉGETT,TARTSA BE A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOKAT:

VIGYÁZZ!: Az üzemeltetés kizárólag hibaáram védőkikapcsolóval engedett (max. hibaáram30 mV, VDE előírás 02 rész). Esetleges kérdésekkel forduljon villamos szakemberhez.

- **A munkateret tartsa rendben.**
  A munkahelyi rendetlenség növeli a baleset veszélyt.

- **Vegye figyelembe a környezet hatásait.**
  A villamos készüléket ne tegye ki eső hatásának. Biztosítson megfelelő megvilágítást. Elektromos készüléket ne használja gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

- **Védekezzen áramütés ellen.**
  Kerülje testének érintkezést leföldelt részekkel, pl. csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. A készülék használatánál tanácsos hibaáram kioldót használni.

- **Gyerekek ne engedjen a készülékhez.**
  Ne engedje más személyeknek a készülékkel vagy a kábellel való manipulációt, biztosítsa, hogy ilyen személyek ne tartózkodjanak a munkaterületen.

- **Készülék biztonságos legyen eltéve.** A nem használt készüléket tárolja száraz, lezárt helyen úgy, hogy gyerek ne jussanak hozzá.

- **Ne terhelje túl a készüléket.**
  Készülékek jobban és biztonságosabban dolgoznak az adott teljesítmény keretén belül.

- **Megfelelő készüléket használjon.**
  Ne használjon nagyon gyenge készüléket nehéz munkára. Ne használja a készüléket olyan munkákhoz amelyekhez végzéséhez nem készültek.

- **Viseljen megfelelő munkaruhát.**

  Ne hordjon laza ruhát és ékszert. Mert azok el lehetnek kapva a gép mozgórészeitől Kültéri munka közben tanácsolt gumikesztyű és csúszás mentes lábbeli viselése. Amennyiben hosszú haja van takarja le hálóval.

- **Mindig használjon védőszemüveget és kesztyűt.**
  Mindig viseljen védőszemüveget és olyan munkáknál ahol por keletkezik porálarcot.

- **Védőfedél**
  A gyémánt daraboló tárcsa feletti védőfedelet mindig használja.

- **A kábelt ne használja más célokra.**
  A dugót ne húzza ki a dugaszaljból kábel húzásával és a készüléket ne vigye kábelnél fogva.. Védje a kábelt magas hőmérséklet, olajok és éles tárgyaktól.

- **Biztosítsa be a munkadarabot.**
  A forgó gyémánt korong alá a munkadarabot tolóléccel vagy rúddal helyezze el. Ügyeljen az egyenletes tolásra.

- **Munkaközben ne hagyja el az állásra kijelölt helyet.**
  Kerülje az abnormális testtartást. Ügyeljen a rendes állásra és munkaközben ne veszítse el az egyensúlyát.

- **Készüléket gondosan kezelje.**
  A jó munkabiztonság végett a készülékét tartsa mindig tisztán. Tartsa be a karbantartásra utasításokra és a szerszámok cserélésére vonatkozó előírásokat. Rendszeresen ellenőrizze a dugaszaljat és a kábelt megsérülés esetén cseréltesse ki elismert szakemberrel. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító kábelt, magsérülése esetén cserélje ki. A munkaasztalt minden használat után gondosan tisztítsa le, rozsdásodás ellen könnyedén törölje le olajba áztatott ronggyal

- **Húzza ki a dugót**
  Mikor nem használja a készüléket, karbantartás előtt és a gyémánt vágótárcsa cseréjekor.

- **Távolítsa el a szerszámkulcsokat vagy hasonló tárgyakat.**
  Bekapcsolás előtt ellenőrizze nem-e található a gépen kulcs vagy szerszám.

- **Kültérben használható hosszabbító kábelek.**
  Kültéri használatra ilyen használatra jóváhagyott hosszabbítókábelt használjon, amely megfelel erre a célra és megfelelően meg van jelölve.

- **Ellenőrizze készülékét nem sérült.**
  További használat előtt ellenőrizze a készülék védelmi berendezéseit vagy könnyen sérült részeit, hogy a funkciójuk hibamentes és megfelelnek rendeltetésüknek.
  Ellenőrizze a mozgó részek funkcióit, hogy rendben e vannak, nincsenek e megakadva, vagy nincsenek e ezek a részek megsérülve.
  Minden alkotóelemnek helyesen kell felszerelve lennie és a készülék hibamentes és biztonságos működésének be kell lenni biztosítva. Meghibásodott védelmi részeket szakképzett személlyel meg kell javítani vagy ki kell cseréltetni, amennyiben ez az útmutatóban nincs kimondottan másképpen megadva. Meghibásodott kapcsolókat vevőszolgálati szervizzel ki kell cseréltetni. Ne használjon olyan berendezést amelyet nem lehet ki és bekapcsolni.

Tompa vágó tárcsákat időben cserélje ki, elektromos részek javítását bízza szakemberre

- **Mindig ügyeljen**
  Figyelje a munkáját. Ésszerűen járjon el. A készüléket ne használja, ha nem képes összpontosítani

- **VIGYÁZZ!**
  Saját biztonsága kedvéért csak a használati útmutatóban feltüntetett tartozékokat és pórberendezéseket használjon vagy a készülék gyártója által megengedetteket. Más készülékek és tartozékok használta mit amelyek az útmutatóban vagy a katalógusban megengedettek, baleset veszélyével járhat.

- **Javításokat csak a vevőszolgálat által kijelölt márkaszerviz végezheti.**
  Ez a készülék megfelel minden illetékes biztonsági előírásnak. Javításokat kizárólag vevőszolgálat által kijelölt márkaszerviz végezheti, más esetben a használót baleset érheti.

3 Előkészítés

A készülékkel végzett munka csak akkor biztonságos, ha a használati útmutatót komplett elolvasta és a biztonsági előírásokat maradék nélkül betartja. Üzembeállítás előtt ellenőrizze, hogy a készülék típus címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel és a készülék helyes dugasszal van e ellátva. 230 V jelölt készüléket 220 V- ra is rá lehet kapcsolni. A hálózatra csak védőkontaktussal felszerelt dugaszalj használható és előírás szerinti védő vezetékkel ellátva. A készülék átépítésével kapcsolatos munkákat mint karbantartást szintén hálózatról lekapcsolt készülékkel lehet végezni.

4 Gyémánt vágó tárcsa

Tiszta vágáshoz szükséges, hogy csupán olyan gyámántvágótárcsák legyenek használva amelyek élesek és megfelelnek a munkadarab anyagának. A készülékkel szállított gyémánt daraboló tárcsa, csempe vágásához való. Ezzel a csempevágó készülékkel csak 180 mm átmérőjű gyémánt daraboló tárcsa használható. Kérjük ügyeljen arra, hogy a gyémánttárcsa maximális fordulatszáma nagyobb legyen mint a készülék maximális fordulatszáma. Tilos olyan gyémánt vágótárcsát használni melynek az alap teste vagy vágás szélessége kisebb mint a hasítóék vastagsága.
Ne használjon gyémánt daraboló készüléket, melyek deformáltak, vagy repedések vannak rajta vagy más módon vannak megsérülve!!!

Kb 2-3 vágás megvalósítása után a gyémánttárcsa elveszti az esetleges kiegyensúlyozatlanságát!!

5 Gyémánt vágótárcsa cseréje (ábra E)

Győződjön meg arról, hogy a dugó a hálózatból ko van húzva és a csempevágó ki e van kapcsolva.

1. Távolítsa el a víztartályt melyet felemeléssel ki lehet akasztani.
2. Csavarhúzóval távolítsa el a * alsó védelmet (h).
3. Kulcs segítségével * lazítsa fel a (g) anyacsavart.
4. Távolítsa el a külső (f) peremet és vegye ki a gyémánt vágótárcsát (e). Az új tárcsát ültesse a belső peremre (f), ügyeljen a forgás irányára, szerelje fel a külső peremet (f) és (g) anyacsavart jól húzza meg. Ellenőrizze,
   hogy a gyémánt vágótárcsa (e) ki e van egyensúlyozva.
5. Az alsó védelmet (h) a rendelkezésre álló csavarokkal erősítse fel.
6. A vízedény akassza helyére (i).
   * (nem tartozéka a szállításnak)

6 Próba üzem

Bebiztosított helyzetben hagyja a csempevágó készüléket felszerelt gyémánt vágó tárcsával kb 30 másodpercig futni. A készülék kikapcsolása után a tárcsa még 10 másodpercig forog.

7 Hasítóék beállítása (ábra. C)

A hasítóéket mindig használni kell. Megakadályozza a gyémánt vágótárcsa (e) megakadását hosszanti vágásnál. Csak gyártóval jóváhagyott eredeti hasítóékek szabad használni. Ha szükséges a hasítóéket állítsa be az ábra szerint

1. Rögzítő csavarokat lazítsa fel (b)
2. Állítsa be a hasítóéket (a) ábra szerint, a hasítóéket a gyémánt vágótárcsa közepéhez kell beállítani.
3. Felerősítő csavarokat (b) ismét újból húzza meg.

8 Vágás szögének a beállítása (ábra. D)

Lazítsa fel a (c) csavart mindkét oldalon, állítsa be a vágás szögét a skála szerint a csavart (c) újból jól húzza be.

0° : derékszög
45°: vágás 45°-os szögben

9 Az edény feltöltése vízzel és ellenőrzése

Erre a célra használandó edénybe töltsön sok vizet , míg a gyémánt vágó tárcsa nem merül kb 1 cm a vízbe. Az edényt feltöltés céljából le is lehet szerelni a készülékről. A víz szintjét rendszeresen ellenőrizze, hogy megakadályozza a nagy por keletkezését. Ha szükséges a hasítóéket állítsa be az ábra (e) szerint

VIGYÁZZ!: Optimális vágási eredmény eléréséhez és a tárcsa kopásának csökkentéséhez mindig elegendő mennyiségű vizet kell az edénybe biztosítani!

10 Munka utasítások:

- Ügyeljen arra, hogy a megmunkált munkadarab jól be legyen biztosítva és ne lehessen ebből a pozícióból kidobva. Használjon toló lécet vagy rudat
- Minden anyaghoz használjon megfelelő gyémánt vágótárcsát.
- Tolja a munkadarabot a forgó gyémánt vágótárcsához. Ügyeljen az egyenletes tolásra.
- **A védőfedelet mindig kell használni és nem adhat fel.**
- A védőfedél a munkadarabbal automatikusan kinyílik.
- A vágott pályán fent és lent nem lehet akadály.
- A gyémánt vágótárcsát nem szabad oldalról a tárcsára való nyomással fékezni . Amennyiben a gyémánt vágótárcsa leblokkol a készüléket azonnal ki kell kapcsolni.
- A készüléken végzett minden munka előtt és a munkahely elhagyása előtt kapcsolja ki a motort és húzza ki a dugót a dugaszaljból.

11 Vezetőléc használata (ábra. F)

Párhuzamos vezető léc (r) és a gérvágó vezető léc (o) lehetővé teszi a párhuzamos és ferde vágást. Lazítsa fel a (p) csavart, vezetőlécet helyezze a léc vezetékébe és állítsa be az igényelt méretet. A (p) csavart ismét húzza be. A (k) skála a párhuzamosság beállítására szolgál.

(Ábra csak jelképes, a készülék valódi kivitelezésétől eltérhet)

12 Különleges intézkedés

- A csempevágó készülékkel végzett munkaközben mindig védőszemüveget kell használni. A készülékkel végzett munka közben keletkező veszélyek elleni védelemre viseljen légzőmaszkát és védőszemüveget.
- A villamos készüléket ne tegye ki eső hatásának. Azbesztet tartalmazó anyagot tilos megdolgozni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék kábelét, gyémánt vágó tárcsáját nincsenek e megsérülve. Hibákat csak autorizált szerviz távolíthatja el. A hálózati dugót a hálózati dugaszaljba csak akkor nyomja, ha a készülék ki van kapcsolva.

13 ÜZEMBEÁLLÍTÁS

Minden üzembeállítás előtt a csempevágó készüléket három csavar segítségével az előkészített csavarok segítségével a munkaasztalhoz kell szilárdan erősíteni.

14 Be/kikapcsolás

Bekapcsolás: A kapcsoló (6) „I" helyzetbe állításával s készülék be van kapcsolva. A készülék egész addig működik míg ki nincs kapcsolva. A feszültség kiesése esetén a készülék automatikusan ki van kapcsolva. A kapcsoló (6) „I" helyzetbe állításával s készülék ismét be van kapcsolva.

Kikapcsolás: A kapcsoló „0" helyzetbe való állításával s készülék ki van kapcsolva.

Üzemeltetés hibaáram kioldóval (B ábra)

Üzemeltetés:

Hibaáram kioldót kapcsolja dugaszalj segítségével a készülék dugóját nyomja a dugaszaljba

VIGYÁZZ! Minden üzembeállítás előtt szükséges a készülék funkcióinak ellenőrzése.:

Nyomja meg a „TEST" (t) gombot: Integrált FI biztosíték hallhatóan deaktiválódik.

Nyomja meg a „RESET" (v) gombot: Integrált FI biztosíték hallhatóan aktiválódik.

VIGYÁZZ! Amennyiben a FI biztosíték aktiválódik, (s) kontrollégő felgyullad. Elaszik, ha áramkiesés van, vagy ki van húzva a hálózati dugó.

VIGYÁZZ! A készülék előzetes ellenőrzése nélkül a készüléket nem szabad bekapcsolni!

Csak az elvégzett funkció ellenőrzés után áll készen a gép használatra.

Bekapcsolás után: Be/kikapcsoló (6)
nyomja „I" pozícióba.
Bekapcsolás után: Be/kikapcsoló (6)
nyomja „0" pozícióba.

VIGYÁZZ! A készülék minden hibája után vagy minden üzemen kívül állítása után a be/kikapcsoló (6) a készüléken „0" helyzetbe nyomni, hogy meggátoljuk a motor ellenőrizetlen indítását.

15 Műszaki adatok

Bemenő teljesítmény	600 W / S2:30
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Fordulatszám üresjáratban:	2950 perc-1
Gyémánt tárcsa átmérője	180 mm x 25,4 mm
Asztal méretei	330 mm x 360 mm
Max. magasság:	34 mm
Hang emisszió/ vibráció:	LpA=91,8 dB(A) LwA=104,8 dB(A)
Készülék súlya	kb 9 kg

Az Ön biztonsága végett tanácsoljuk a fülvédő és szemvédő használatát!

16 Karbantartás és tisztítás

Minden munkavégzés előtt a gépen húzza ki a hálozati dugót. Készüléket tisztítsa ki nedves szappanos ronggyal Ne használjon tisztítószert és oldószert a tisztításra, megsérthetnék a gép műanyag részeit. A munkaasztalt minden használat után gondosan tisztítsa le, rozsdásodás ellen könnyedén törölje le olajba áztatott ronggyal

17 Garancia

A garancia igény a mellékelt garancia kártyán.